# Cancioneiro de Celorico de Basto

POR

#### FERNANDO DE CASTRO PIRES DE LIMA

Ao Mestre insigne da Etnografia portuguesa, Senhor Professor Leite de Vasconcelos, humilde e respeitosa homenagem.

Nas férias grandes de 1932 vivi mais dum mês na vila de Celorico de Basto. Esta região é duma beleza quási trasmontana, se bem que ainda faça parte da Província do Minho. A sua païsagem abrupta apresenta-nos panoramas duma larguíssima riqueza visual.

Foi nesta vila, situada nos confins do Minho, pertença do Distrito de Braga, a qual serve de fronteira a Trás-os-Montes pela Vila de Mondim de Basto, que fica já no Distrito de Vila Real, foi ali que eu ouvi cantar os rapazes e as raparigas as quadras com que organizei êste cancioneiro.

Em pleno coração da vila existe uma histórica e tosca hospedaria, conhecida por Hotel Central ou melhor ainda por Hotel da Mota, nome êste que tem a sua origem numa antiga proprietária. Foi neste edifício que o autor destas linhas teve ocasião de conviver com os tipos mais populares do lugar, apreciando o seu modo de viver simples e bom.

Justo é dizê-lo, que me receberam com uma simpatia sem limites, desde o mais humilde habitante até ao mais grado.

Esta gentileza permitiu que eu pudesse obter dados curiosíssimos àcêrca da maneira de ser dêste povo, tão diferente da do baixo Minho e especialmente com uma psicologia tão diversa da gente de S. Simão de Novais (Vila Nova de Famalicão), que em tempo estudei.

De tôdas as pessoas, filhas do povo mais humilde, destacarei um curioso rapaz que me conseguiu uma preciosa colecção de quadras.

Vivo e esperto, com uma certa facilidade de escrever, foi um hom colaborador.

Habituado a ver os *progressos* porque tem passado S. Simão de Novais, onde o industrialismo vai destruindo tudo o que havia de característico dêstes sítios, foi com vivo prazer que me desloquei até uma terra ainda, relativamente, pouco atingida pelos chamados benefícios da civilização.

Pode dizer-se que o folclore, com o seu cortejo de hábitos, costumes, modos de viver e modos de ser da gente de S. Simão de Novais quási que desaparece. A doce cantiga popular, devido principalmente à invasão das fábricas, tem sido substituída pelas «coplas» mais imbecís das revistas da cidade. Por isso, tudo o que hoje se fizer para arquivar o que ainda resta do Cancioneiro do povo português, é um acto do mais alto nacionalismo. Quis Deus, repito, que Celorico não tivesse ainda sido vítima dos progressos da indústria, que, roubando a gente aos campos, não só lhes tira a saúde do corpo, mas também a do espírito. Tenho em mente fazer um dia, sabe-se lá quando, um estudo mais completo sôbre as Terras de Basto. Por hoje pretendo apenas publicar, como contribuïção ao Cancioneiro popular português, um Cancioneiro de Celorico de Basto. Terá perto de quatrocentas quadras e será, por assim dizer, a primeira série dum futuro e grande Cancioneiro desta região, pois que Celorico bem o merece pela riqueza de material que aí se encontra.

Não foi só entre a gente humilde, como atrás disse, que encontrei facilidades para levar a cabo a tarefa que me propus. Várias pessoas categorizadas de Celorico me prestaram informa-

ções. No entanto seja-me lícito destacar o nome do honrado celoriquense Ex.<sup>mo</sup> Sr. Comendador Justino da Mota Ribeiro, pelos subsídios verdadeiramente importantes que me forneceu.

Quis conhecer a origem de Celorico e dos principais monumentos do seu Concelho, não sob o rigorismo científico da história, mas sim debaixo da fantasia da voz do povo.

Parece que Celorico de Basto é nome de remota antiguidade. Há quem afirme que Celorico tem a origem do seu nome nos seus primeiros habitantes, os «celorinos».

¿Terá o nome de Basto origem nos «bastianos» ou «bastios», da Andaluzia, que parece terem vindo até junto das margens do Tâmega?

Deixo êste problema aos historiadores para o resolverem. O povo tem o direito de criar a lenda, para dar largas ao seu prodigioso génio inventivo.

Ao homem de ciência compete registar e interpretar os factos históricos, com o maior rigor, libertos de tudo aquilo que for pura fantasia. No meu caso, deixo-me ir ao sabor de informações que tive, sem cuidar da veracidade absoluta dos factos relatados.

E dito isto continuemos...

Faziam parte das «terras de Basto», antigamente, os Concelhos de Celorico, Mondim e Cabeceiras, confinando nos seus extremos com Amarante, Felgueiras e Barroso.

De tudo aquilo que em Celorico mais me impressionou, foi sem dúvida o Castelo, magnífico, vèlhinho, que, do cimo dum monte, domina uma païsagem cheia de cor e de imponente magestade. É o « Castelo dos mouros » para a gente daquelas redondezas...

¿De há quanto tempo datará o antigo e nobre Castelo de Celorico?

Parece estar averiguado que já existia no tempo dos romanos.

Contaram-me o seguinte episódio, que tem o seu quê de curioso:

O alcaide-mór do Castelo do tempo de D. Denís pretendeu entregar as chaves do Castelo à Raínha Mãi e, como ela não aprovasse a resolução, o alcaide, depois de ponderar bem o caso, optou pelo seguinte: pegar fogo ao Castelo e, ao mesmo tempo, descer para a povoação por uma corda, gritando: «Acudam ao Castelo de El-Rei que se queima!»

É assim que a gente do sítio explica o estado de ruína em que se encontra o Castelo. Foi D. Manuel I quem deu foral a Celorico de Basto.

Conta-se que, ainda noite fechada, de quando em quando, uma moura encantada chora e geme o seu encantamento.

Tive ocasião de, uma vez, depois da meia noite, me dirigir de automóvel ao Castelo para verificar a confirmação da lenda. O vento, batendo nas pedras castelãs, traduz, de facto, uma espécie de gemido, de lamentação. Eis talvez a origem da lenda, de tão transcendente beleza, que passo a relatar:

Um dia—há quantos séculos isso foi!—uma princezinha moura, doce e linda como são tôdas as mouras das lendas, apaixonou-se por um fidalgo cristão, forte e gentil. Namoraram-se longo tempo até que, um dia, o coração da princezinha sofreu duro golpe, quebrando a sua história de amor. O fidalgo deixara-a, para casar-se com uma donzela cristã. E nunca mais lhe apareceu. E a pobre moura, com tamanha dor, adoeceu e morreu. E os séculos foram passando... E a alma da moura, encantada, vive ainda no Castelo...

E ainda hoje, pela noite alta, se ouvem os queixumes daquela que morreu de amor.

¿E quem sabe se a chuva que tomba sôbre o Castelo não será feita das lágrimas da Princezinha encantada?

Entremos agora, e já não é sem tempo, no estudo do Can-

Vamos, através dêle, apreciar a sensibilidade, a maneira de ver, os hábitos e os costumes da gente dêstes lugares. Cada região tem características especiais, que se podem interpretar através dos doces cantares dos trovadores.

O Cancioneiro de Celorico de Basto é sem dúvida, rico, muito mais rico do que aquele que recolhi em S. Simão de Novais (Vila Nova de Famalicão).

Na sua quási totalidade, não se encontra proveniência erudita. É o povo, pelos seus poetas anónimos, que as constrói ao seu sabor e ao seu geito, não deixando dúvidas sôbre a sua origem. Algumas, muito raras, têm um cunho erudito; são possivelmente quadras de poetas conhecidos que foram assimiladas pelo povo.

Como será de prever, a grande maioria versa motivos de amor.

É curioso que, no meu Cancioneiro de S. Simão de Novais, se bem que a cantiga amorosa fôsse também a maioria, não se encontra ali aquela sensualidade brutal que é vulgar nos cantares das gentes de Celorico.

Dizia-me alguém que parece correr muito sangue árabe naquelas raparigas fortes, morenas e bonitas e nas veias dos rapazes escuros e bem construídos da região. Tenta assim explicar-se a sensualidade daquela gente. Mas não me parece exacto.

Não queiramos ver nessas môças de olhos negros e aveludados, castigadas pelo sol, e nêsses moços sàdios a tragédia da sua sensualidade na sua cor morena-escura. Não! A influência árabe não se estenderia tanto para o Norte. Mais me parece que essa excitação genésica é devida ao amortecimento do espírito religioso, e que o segrêdo da transformação do carácter libidinoso desta gente estaria na propaganda religiosa inteligente e aturada, a qual, pelo correr do tempo, iria modificando a sua índole.

Justifica esta afirmação o número diminuto de quadras religiosas, o que contrasta com o Cancioneiro de S. Simão, onde elas se encontram abundantemente.

Nos costumes e nos hábitos há grande diferença, do baixo Minho para Celorico. Por exemplo: o conceito de propriedade é muito mais respeitado em terras de Basto do que em Famalicão.

Outra coisa que me chamou a atenção foi a forma garrida como as raparigas de Celorico, com os seus vestidos claros, com as faces còradas, respirando saúde por todos os poros, contrasta com as mulheres de S. Simão, que vestem quási sempre de preto, enfezadas e pálidas. Emfim, a obra das fábricas, que mataram a alegria e a beleza das mulheres de Famalicão. ¡Que diferença elas fazem das do tempo em que viviam no campo e só para o campo e nada mais!

\* \*

É digna de registo a maneira como namoram as raparigas e os rapazes de Celorico; vou transcrever para aqui uma carta de amor dum namorado de Fafe para a sua mais que tudo, que vive em Celorico. Conservarei a linguagem tal como está escrita, sem lhe alterar uma virgula. Reza assim:

## «Qerido Amor

Sempre alenbrado. São raroz muito raroz os momentos em que o meu curação deixa de palpitar porti.

Qerido Amor Qerido Anior xeu de saudades porte não dezer adeuz na festa do Santroquarto procuremos duas vezes vimos pai e mai que lhe eide

chamar meu sogro e sogra Qerido Amor alenbre-se das falas que le dei não são intrijisses não dichese de cartas são papeiz. que alem de eu istar longe de longe faso perto só se a menina não não amor perfeito bira amor

#### Amor

Dezejava mandarlhe o meu retrato odepois de boce me prometese que Mandame o seu tambem que eu não sou intrujão, não? alem destar longe ãon não faso escrobo da minha palabra.

Menina aceite um abraso cheiu de saudades!
deste Seu amor que eide amar ate a Morte
Só se bose não quizer.
não se importe
de eu Ronper Sola;
que quem anda a gosto não cansa.

Amor. Amor! Só em me alenbiar Amor já meu Curacão já fica milhor.

#### Amor Oerido

responda a estas du linha mal nutada que a vão encontrar de uma perfeita saude que a minha fica sendo boa graças a Deus.

Amor com isto adeuz.

adeuz-amor adeuz nãote cero macar maiz. espero bolta por correio o quanto mais brebe melhor. Se eu fico anciozo por resposta areceber Sem ter tua carta outra não posso escreber.

Baite carta nas azas do Roissinol bai o meu amor maiz lindo que ainda debaixo da Roda do Sól baite carta feliz carta nas ondaz do Mar semcontrares o meu amor por min bai falar».

Há nesta carta, escrita num português em que as mais elementares regras de gramática sofrem tratos de polé, qualquer coisa de curioso que está para além da rigidez gramatical. Quero referir-me ao muito amor que a distância da sua bem amada faz sofrer ao pobre coração apaixonado, e ainda à ingenuïdade como está escrita e que tanto está em contradição com um ror de cantigas que colhi.

Aquêle «Sempre alenbrado» de rapaz em plena crise de amor, que nunca esquece a sua querida namorada distante, tem um sabor bem característico. A tristeza profunda de não ter

podido dizer-lhe adeus na Romaria de S. Torcato em Guimarães, e a frase: «alenbre-se das falas que le dei» são tão verdadeiras como o verdadeiro amor que lhe dedica, desmentindo o dito: «cartas são papeiz».

Mais além, ao dizer «de longe faso perto», vem demonstrar que a ausência só serve para aumentar, se isso é possível, o seu grande amor.

Aquêle «bira amor» é forma tão simples e tão doce de pedir licença para voltar a página da carta...

« Menina aceite um abraso cheiu de saudades! deste Seu amor que eide amar ate a Morte». ¡Que rica imagem bem demonstrativa de característico lirismo português!

Aquela advertência à rapariga para que se não aflija por êle a ir ver, a-pesar-da distância que os separa: «não se importe de eu Ronper Sola que quem anda a gosto não cansa».

Finalmente as duas quadras tão singelas, tão saudosas com que fecha a epístola: «Baite carta»...

Que lhe perdoe Mestre Agostinho de Campos os graves êrros desta carta, pois o autor bem o merece pelo muito amor que exprime nas imagens tão simples, mas tão portuguesas, que o seu coração ditou. É o puro amor dos lusitanos...

115

8 8

Quem se der ao trabalho de ler com atenção êste rosário de quadras encontrará verdadeiras maravilhas, a reflectir diversos aspectos da filosofia popular.

Encaremos alguns dêsses aspectos, apenas os mais importantes, para não aumentar em demasia êste estudo, que eu desejaria o mais claro e conciso possível.

O amor é sempre o grande cartaz, a grande preocupação

do trovador! ou êle não fôsse português! Se êste trabalho fôsse só parar às mãos de homens, ou exclusivamente para estudiosos, não retiraria dêste Cancioneiro algumas dezenas de cantigas de feição meramente obscena. Mas, como tal não sucede, deixarei para opúsculo especial essas quadras pornográficas.

Preguntava eu a razão porque algumas raparigas e mesmo mulheres casadas não tinham vergonha em responder ao cantador atrevido na mesma linguagem desbragada com que, nas cantigas ao desafio, eram solicitadas a replicar. Uma delas trouxe-me a explicação:

«Se tu ouves para te dizer, Deves aprender para lhe responder».

Nas quadras de amor há vários estados de alma a interpretar. Vejam-se os mais característicos.

Na cantiga que vai ler-se, a namorada queixa-se, e com razão, do namorado ter ido sem ela à romaria, e nem sequer lhe ter trazido uma lembrança, como prova de a não ter esquecido:

> Tu foste ao S. Torquato Nem uma prenda me deste; Nem os moiros da moirama Faziam o que tu fizeste.

Encontra-se no Cancioneiro esta composição poética, que pela sua singeleza, impressiona:

O meu amor é moleiro, Coitadinho, dorme só: Passa noites em quelaro, Encostadinho à mó.

Nesta agora mostra-se a vaidade do cantador e a sua basófia de conquistador:

Preguntei ao sol se viu À lua se percebeu, Às estrêlas se já viram Coração igual ao meu.

CANCIONEIRO DE CELORICO DE BASTO

Veja-se a emoção e a tristeza do poeta e a forma como traduz a sua saüdade:

Vai-te carta venturosa Responde, sabes falar: Os olhos que te notaram Estão fartos de chorar...

Tenho presentes algumas quadras em que uma ou mais raparigas, feridas no seu amor próprio, respondem altivamente:

Cuidavas que eu te queria? Olha o toledo do mundo! Os meus olhos já navegam Por outro poço mais fundo.

Julgavas em me deixar Qu'eu por ti deitava dó? Há mais rapazes no mundo, Não julgues que és tu só...

Cuidayas em me deixar Haveria algum desvelo? Tenho meu brio guardado Para mais alto castelo.

Nesta vê-se que o poeta anda a ser solicitado pelo amor, o que êle explica duma forma pitoresca:

Ando rouco do meu peito, Não é catarro nem tosse: É o ladrão do amor Que de mim quer tomar posse!

A falta de constância do homem é posta à prova nas seguintes cantigas:

O meu amor, não embarques.
Olha que o mar não tem fundo!
É como o amor dos homens
Que engana todo o mundo.

Os homens são como os lobos Só lhes falta ter o rabo: Aparec'às raparigas Na figura do diabo. Os namorados não esquecem e até anceiam a hora do encontro, para trocarem as suas doces palavras de amor:

Ó estrelinha do norte, Agulha de marear! Eu com ela me governo Quando te quero falar...

¿ Não haverá aqui uma referência às antigas navegações dos Portugueses?

O amor que não é correspondido é recusado na seguinte quadra:

O Serpão é miudinho, Não se pode atar aos molhos; Amar a quem me não ama É grande cegueira de olhos.

Também chega a sua vez aos amuos dos namorados. Senão leia-se:

O meu amor, coitadinho, Anda de costas voltadas. Se tem dor de cotovelo Ponha-lhe urtigas pisadas.

Quando o amor é verdadeiro, a mínima sombra vem perturbar o coração dos namorados e, se Deus tiver de levar um dêles, que os leve a ambos:

> Esta noite sonhei eu Tinha morrido meu bem; Acordei, pedi a Deus, Que me levasse também!

E ainda noutras surge o amor, puro e forte que está para além da própria vida:

Hei-de-te amar 'té à morte Até depois de morrer: Mesmo debaixo da terra, Meu amor, podendo ser...

CANCIONEIRO DE CELORICO DE BASTO

A alegria das raparigas não é leviandade, antes pelo contrário. Desconfiai sempre das mais caladas, pois são as peores:

Raparigas, cantai tôdas, Guardai o que vosso é: As que não cantam, nem dançam Também lh'escorrega o pé...

A ironia não é esquecida também. Vejam-se os seguintes cantares:

Maria, linda Maria, Tu és o meu ai-Jesus; Quem me dera pôr a mão Onde o lenço faz a cruz!

Eu sempre gostei de ver As pernas às raparigas: Se são grossas ou delgadas Se são curtas ou compridas...

E, por aí fora, onde nós iriamos, se eu não prometesse de início retirar as cantigas pornográficas...

E, no amor, ponto final.

Passemos agora às quadras religiosas. Algumas há que têm um cunho duma grande beleza e dum perfeito misticismo:

A Senhora da Apar'cida Apar'ceu na Barreirinha; Ó que milagre tamanho! Senhora tão pequeninha!

Ou ainda esta, duma suave inspiração:

Senhora da Conceição, És das Santas mais bemditas, Por teres altar no peito Destas môças mais bonitas...

Uma vez por outra surge-nos uma quadra de sabor erudito:

Deus fêz de leite e de neve A ondulação do teu seio; A tua bôca formosa De um rubi partido a meio. Elevados pensamentos traduzem muitas vezes as composições poéticas de quatro versos:

Ó alta serra da neve Donde o penedo caíu! Ninguém diga o que não sabe, Nem afirme o que não viu!

É indiscutível que o honrado lavrador se destaca da profissão dos outros homens. Ser-se lavrador é por assim dizer um título de legítimo orgulho, com pergaminhos de muito e honesto labor:

Sapateiros não são homens, Alfaiates também não: Onde chega o lavrador Bate o pé e treme o chão!

Não se diga que o poeta popular, perdido nas musas do amor, se esquece da sua Pátria e dos seus Heróis. Às vezes, quantas vezes, com desalento profundo, choram a desgraça do seu País ao desfazer-se em lutas mesquinhas e tristes. Vem a altura em que o poeta chora e descrê da salvação da Pátria e da sua eternidade:

Desgraçado Portugal, Qu'ainda não ficas assim! Quem me dera ser eterno, Para ver teu triste fim!

Mas, de repente, como fôsse milagre de Deus, o poeta acorda da sua tristeza e vai cantar aquêles que foram grandes e que deram honra e glória à Pátria amada.

A ingratidão e o esquecimento ainda não entraram na alma generosa do povo português:

Ó D. Carlos de Bragança, Filho de Luís Primeiro! Hás-de vir p'la rua abaixo, Para o pé do Paiva Couceiro! Sidónio Pais, essa figura que iluminou uma época, também é focado na trova popular:

Ó grande Sidónio Pais, Director da Rev'lução: Não nos deixeis sofrer mais, Rende a nossa divisão!

Esta quadra deve datar dos tempos calamitosos da Grande Guerra.

Depois vem a morte de Sidónio Pais, que tanto impressionou a mesma gente. E o poeta anónimo regista:

Em Lisboa, no Rossio Pertinho da estação, Mataram Sidónio Pais, Director da Rev'lução.

Gago Coutinho e Sacadura Cabral, os heróis máximos da aviação portuguesa, também são cantados nas trovas populares:

O Sacadura Cabral E mais Gago Coutinho Foram ambos a voar Nas asas dum passarinho!

Depois veio a tragédia que tirou a vida ao grande Sacadura Cabral, quando se perdeu o aeroplano nas brumas do mar do Norte:

> O mar, que nas ondas levas Uma pedrinha de sal! Tu levaste e não trouxeste O Sacadura Cabral!

> Ó mar, que nas ondas levas Uma casca de limão! Tu levaste e não trouxeste O nosso hidro-avião.

Muito longe nos levariam as citações, pois outras muito

curiosas devia apresentar. Mas tenho de finalizar e fecharei a série de Celorico de Basto com uma quadra muito bela:

Procurei a paz no mundo, Fui ao cemitério e vi Um letreiro que dizia: Não há paz senão aqui!

## NOTAS

Aparecem com muita freqüência grande quantidade de moedas romanas em Celorico. Foram-me oferecidas algumas dezenas, as quais serão oportunamente estudadas. Devo a maior parte delas ao Sr. Comendador Justino Mota Ribeiro, a quem mais uma vez me confesso grato.

Estou plenamente convencido que uma série de escavações, bem orientadas, nêstes locais, produziriam importantes descobertas arqueológicas.

4:

Penso, em trabalhos futuros, encarar Celorico de Basto sôbre outros aspectos, como sejam: sob o ponto de vista da sua história e da sua arqueologia. E aí farei largas referências bibliográficas.

No entanto, seja-nos lícito citar, além do estudo: Excerptos históricos e genealógicos, por Eduardo de Freitas, publicados no jornal O Celoricense, (1905), que
tem um capítulo dedicado a Borba de Godim e Castelo de Celorico de Basto, os
trabalhos muito importantes de Pedro Vitorino, sôbre: O Castelo de Celorico de
Basto (1 grav.), no Arqueólogo Português, vol. XIV, 1909, pág. 314; O Castelo de
Celorico de Basto (2 grav.), em O Norte, Pôrto, 13 de Agôsto de 1914; S. Salvador de Ribas (6 grav.), em A Voz Páblica, Pôrto, 18 de Setembro de 1919;
Inscrição tumular de Arnoia (1 grav.), na Epigrafia portuguesa ou Arquivo Português, vol. XXVI, 1923 e 1924, pág. 167; S. Salvador de Ribas (1 grav.), Apolinea,
n.º 5, 1933. E ainda o livro muito curioso de Daniel Salgado, Terra de Basto, etc.,
1933, Tip. Minerva, Vila Nova de Famalicão. Qualquer estudo honesto sôbre esta
região não dispensa a consulta destas supra-citadas obras.

\* 5

Ao meu querido amigo, Ex.mo Sr. Prof. Dr. Abel Salazar, sábio e artistana mais alta acepção da palavra, agradeço o primoroso desenho que ilustra esta obra.

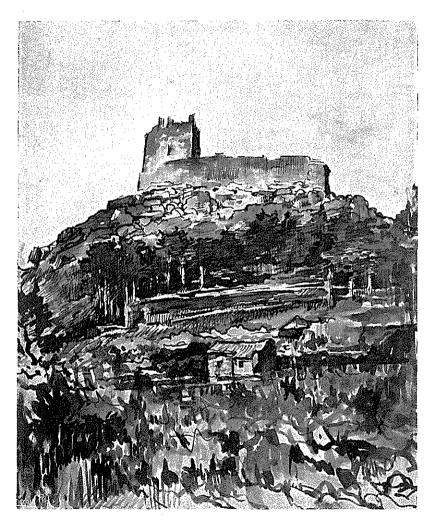
2

Por amabilidade, que muito agradeço, o meu presado amigo e ilustre investigador Sr. Dr. Artur de Magalhães Basto conseguiu-me uma informação pre-

ciosa, que muito vem valorisar o presente trabalho. Trata-se da confirmação histórica duma lenda atrás citada (pág. 108), que é corrente em Celorico de Basto. (Livro de Linhagens do Conde D. Pedro, tit. LV, in «Portugaliae Monumenta Historica», Scriptores, I, fasc. III, pág. 358).

#### Eis o curioso documento:

«E este Martim Vaasques de Cuynha que já dissemos, padre de Vasco Martiins de Cuynha e de Ruy Martiins de Nomaaes que já dissemos, teue o Castello de Cellorico de Basto que era d'arras, e teneo em tempo delrrey dom Dinis: e porque fez por el façanha muy boa come muy boo caualeiro posemos em este liuro como passou pera saberem os boos que teuerem castellos e lhos nom quiserem filhar aquelles de que os tem, seemdo em paz e em assessego e sem cerco como os podem leixar sem erro. Este Martim Vaasques foi o que teue o castello de Celorico de Basto da rrainha por sas arras: veolhe a querer dar seu castello e ella disse que o désse a elrrey dom Dinis seu filho e ella que lhe quitana a menagem que lhe por elle tiinha feita: e el veo a elrrey a dizer que filhasse seu castello e frontar-lhe muytas vezes, e elle nom lho queria filhar por querella que auia delle porque doestara huum bispo de Lixboa que era seu priuado que auia nome dom Domingos Jardo. E o cauallevro veemdo que lho nom queria filhar elrrey per nenhuma guisa o castello quue d'hir a Alemanha e a Lombardia e a Imgraterra e a França e a Çezilia e a Nauarra e a Aragom e a Castella e a Leom e preguntou todollos rreys e todollos primçepes e a todollos homeens de todallas terras como poderia leixar aquelí castello a seu saluo pois que lho elrrey nom queria tomar: e todos lhe disserom que emtrasse no castello e que metesse huum gallo e a galinha e gato e cam e sal e uinagre e azeite e pam e farinha e uinho e agua e carne e pescado e ferradura e crauos e beesta e seetas e ferro e baraço e lenha e móos e alhos e cebolías e escudo e lamça e cuytello ou espada e capello ou capellina e caruom e foiles de ferreyro e fozil e isca e pederneira e pedras per cima do muro, e que fezesse fogo em huuma das casas em guisa que see veesse a saluo, e depois que todo esto fezesse que posesse todos fóra do castello e que ficasse el demtro e que carrasse as portas e as tapasse de demtro do castello, e depois que sobisse no muro e que atasse huum baraço em huuma das ameas e que se saisse pello baraço em huum çesto, e depois que atasse no cabo do baraço huuma pedra ou huum çepo em guisa que tornasse o baraço demtro per cima do muro, e depois que sse acolhesse a huum cauallo e que fosse dizemdo per tres freeguesias «acorrede ao castello delrrey que sse perde, acorrede ao castello delrrey que sse perde», e quando fosse per estas tres freeguesias assy dizemdo que nunca parasse mentes tras ssy. E este comselho lhe derom e lhe mandarom que assi o fezesse e os rreys e outros prinçipes e altos senhores e homens filhos d'algos a que elle preguntou, e diziam os rreys todos e cada huum delles que se elrrey de Portugall pissesse que o caualleiro nom fazia dereito em esto e o que deuia, que cada huum delles lhe meteria as mãaos; e esto meesmo deziam os altos senhores princepes e duques e comdes e altos homeens; e o comde dom Gomçallo que



Castelo de Arnoia (Celorico de Basto), segundo um desenho do Prof. Abel Salazar

entom era e outros homens boos e rricos que em Portugall auia se quisessem dizer que o caualeiro nom fazia dereito, que elles lhe meteriam as mãaos: e esto meesmo deziam os caualeiros e filhos d'algo das outras terras aos filhos d'algo de Portugal que lhes meteriam as mãaos se dissessem que o caualteiro nom fezera dereito. E todo esto trouxe Martim Vaasquez por escripto e assiinado per mãaos de notairos das terras, e trouxe cartas dos rreis e dos primçipes e dos altos homeens sobre esto assiinadas por elles. E este Martim Vaasques da Cuynha leixou o castello de Çellorico pella maneira que lhe mandarom os rreys e outros altos homeens, e fez dous boos feitos que nunca forom feitos em Espanha pera poderem os fidallgos leixar os castellos sem vergonha quando lhos nom quiserem tomar aquelles de que os teem. Esta boa façanha ficou pera sempre».

## Cancioneiro de Celorico de Basto (1)

1

A açucena c'o pé n'água Dura mais quarenta dias; Eu sem ti, nem uma hora Quanto mais anos e dias...

2

Abaixai-vos, serras altas Eu quero ver Carvalheira; Quero ver o meu amor Debaixo duma roseira.

-3

A barra da minha saia Foi você quem m'a queimou Com a ponta do cigarro, Quando comigo falou.

4

Abre-te, campa adorada! Minha amada quero ver; Quero-lhe beijar o rosto Antes da terra o comer. Adeus ó Penaliel, Adeus ó pena da pena! Eu também tenho a minha,

Ou maior ou mais pequena.

Adeus ó Penaliel, Ó igreja do Calvário! Por causa do meu amor Passo aqui um fadário.

- 7

Água do rio, clara, Deixa passar a barrenta; Coração de pedra dura Cai ao chão, não arrebenta.

8

Águas do mar abrandai, Que eu quero caçar um peixe; Eu quero deixar amor Antes que o amor me deixe.

<sup>(1)</sup> Para mais fácil confronto com outras colectâneas, foram dispostas estas quadras por ordem alfabética.

Ai de mim, ai de você, Ai de nós ambos e dois! Ai de mim primeiramente Ai de você ó depois!

10

Ainda depois de morta, Onde meu corpo repousa, Acharás teu nome escrito Debaixo da fria lousa!

11

Alfadega é o rei dos cheiros, Segurelha o meu preceito; Hei-de te amar 'té à morte: Essa jura tenho feito.

12

Altas torres têm teu peito, Eu não posso lá entrar: Bem poderas tu, menina, Altas torres abaixar...

13

Alto pinheiro redondo No cimo tens grande c'rucha; 'Stou à beira do pomar, Não posso comer a fruta.

14

Amores, ao longe ao longe, Que ao perto quem quer os tem; Quanto mais ao longe ao longe, Mais, amor, te eu quero bem.

15

A mulher enquanto é nova É um braço de loucura; Depois que vai para velha Nem o diabo a atura.

16

Anda-me ver à janela, Da janela tabuleiro; Anda ver a triste vida Que passa um rapaz solteiro. 17

Ando rouco do meu peito; Mal haja a rouquidão, Que me não deixa cantar A minha satisfação.

18

Ando rouco do meu peito; Não é catarro, nem tosse: É o ladrão do amor Que de mim quer tomar posse.

19

Anel de ouro não é prenda Nem o de prata lembrança; Anel de contas miúdas Requer tôda a confiança.

20

À noite, quando me deito, A Deus peço, a chorar, Que me mate num momento. Para te eu poder deixar.

21

Ao passar do ribeirinho Quebrei a minha viola; Fui juntar os cacos todos. Para fazer uma nova.

22

Ao teu quarto eu trepei P'ra roubar teu coração; Gritaste aqui del-rei... Fiquei prêso por ladrão!

23

A rosa depois de sêca Foi-se queixar ao jardim; O cravo lhe respondeu: Tudo o que nasce tem lim...

24

A rosa depois de sêca Por todos é desprezada; A felor que cai ao chão Até aos pés é calcada. 25

A salsa do meu quintal, As pedrinhas do teu muro: Aqui 'stão as testemunhas Das vezes que t'eu procuro.

26

As asas dos passarinhos Poram feitas p'ra voar; Os corações das donzelas Poram feitos para amar.

27

A Senhora da Apar'cida Apar'ceu na Barreirinha; Ó que milagre tamanho! Senhora tão pequeninha!

- 28

A Senhora do Sàmeiro Tem um manto que reluz, Que lhe deu um brasileiro, Que se viu no mar sem luz.

29

As estrêlas miudinhas Trazem o Céu bem composto. Nunca contigo, menina, Pude falar a meu gôsto!

30

As lágrimas e as saüdades São irmãs que nascem juntas: Sôbre as nossas esperanças No mundo jazem defuntas.

31

As ondas do mar dão saltos Dão saltos como cabritos; Também eu, por tua causa, Saltarei aos infinitos. 3

As ondas do mar são brancas, No meio são amarelas: Coitadinho de quem ama P'ra morrer no meio delas.

33

As ondas do mar são verdes, No meio são amarelas; Ai duma mãi, que criou Um filho p'ra andar nelas!

34

As telhas do teu telhado, As pedrinhas do teu muro Hão-de ser as testemunhas Das vezes que te eu procuro (1).

33

As telhas do meu telhado Deitam água sem chover; O meu triste coração Alegra-se em te ver.

36

Atiraste ao meu peito, A parte mais delicada; Quem ao meu peito atira Pouco bem me quer ou nada...

37

A viola quer qu'eu cante, A prima quer qu'eu padeça; O tocador da viola Quer qu'eu por êle endoideça.

- 38

Bota-me daí os olhos, Amor, de quando em quando, De modo que não perceba O povo que está no bando...

<sup>(1)</sup> Cf. N.o 25.

Campa è terra sagrada E de todos triste leito; Já morreu a minha amada, Trago luto no meu peito.

4(

Canário, lindo canário Canário lindo, meu bem, Quem me dera ter as penas Que o lindo canário tem...

41

Candeia que não dá luz Não se espete na parede; O amor, que não é firme, Não se faz mais caso dêle.

42

Cantigas ao desalio Comigo ninguém as cante; Eu tenho quem m'as ensine: O meu amor é 'studante.

42

O teu amor é 'studante O meu anda no estudo: O meu 'studa p'ra doutor O teu estuda p'ra burro.

43

Carta vai, carta me leva, Segue lá minha ilusão: Vai dizer à minha amada One me encontro na prisão.

44

Carta vai, carta me leva, Segue lá o meu destino: Vai dizer à minha amada Que me encontro aqui prezinho. 45

Chamaste a meu pai teu sogro, À minha irmã, cunhada? Nem o meu pai é teu sogro, Nem a minha irmã t'é nada.

46

Chamaste à minha bôca Gaiola dos passarinhos; Eu também chamo à tua Gaiola dos meus beijinhos.

47

Chamaste ao meu cabelo Canavial de Viana; Eu também chamo ao teu Que é de prender quem ama.

48

Chamaste ao meu cabelo Dobadoira de dobar; Também eu chamo ao teu Sarilho de ensarilhar.

49

Combóio arrasta, arrasta, Combóio arrastador: Levaste e não trouxeste Da marinha o meu amor.

49

Da marinha o meu amor... Eu também sou marinheiro: Só te peço que me leves Para o Rio de Janeiro (1).

50

Com pêna peguei na pêna, Com pêna, p'ra te escrever: A pêna caíu-me ao chão Com pêna de te não ver. 51

Coração por ceração, Amor, não troques o meu: Sabes que o meu coração Sempre foi leal ao teu.

-52

Cravo branco da janela, Criado à revelia! Quem quer bem, trata por tu: Amor não tem senhoria.

53

Cravos brancos à janela, Meninas, não os ponhais; Dá-lhes o vento, balançam: En cuido que me acenais.

54

Cravos roxos à janela Meninas, não os ponhais; Dá-lhes o vento e êles bolem: Dirão que vós me acenais...

5

Cuidavas em me deixar Haveria algum desvelo? Tenho meu brio guardado Para mais alto castelo.

56

Cuidavas que eu te queria, Minha pereira abanada? Tôda a vida trouxe e trago Tôda a mulher enganada...

50

Cuidavas que eu te queria? Olha o toledo do mundo! Os meus olhos já navegam Por outro pôço mais fundo.

58

Da minha janela à tua, Do meu coração ao teu, Podia andar um barquinho: O navegador sou eu... 59
Da minha janela à tua,
Do meu coração ao teu,

Vai um tiro de espingarda: Quem o dispara sou eu.

60

Da minha janela à tua È o salto duma cobra; Inda espero de chamar À tua mãi minha sogra.

6

Das lágrimas faço contas Que eu rezo às escuras; Ó, morte, que tanto tardas! Ó, vida, que tanto duras!

62

De domingo a domingo Me parecem três semanas, Que te não vejo, amor; Ó que saūdades tamanhas!

-63

Deixa-me ir dormir contigo, Que uma noite não é nada: Eu entro com o escuro E saio na madrugada...

64

Deixa-me ir, que levo pressa, Ao freixo tirar o ninho: Está o cano a quebrar C'o pêso do passarinho.

65

Deixa-me ir, que levo pressa, Levo água de regar: Amanhã é dia santo Temos tempo de falar...

66

Desgraçado Portugal, Qu'ainda não ficas assim! Quem me dera ser eterno, Para ver tou triste fim!

<sup>(1)</sup> Esta réplica foi ouvida a uma rapariga de Penatiel.

Deste ao noivo adorado Três cravos para Jesus; Com três cravos foi pregado Com muito amor na cruz.

-68

Deste-me uma pêra verde, Para eu amadurar; O que é verde, verde lica: Tu querias-me enganar.

69

Deus fêz de leite e de neve A ondulação do teu seio; A tua bôca formosa De um rubi partido a meio.

70

De vermelho veste a rosa, De verde o mangericão, De branco veste a açucena, De luto o meu coração.

71

Dizem que não pode ser Silva verde dar um cravo? Aqui o trago ao peito Da mesma silva cortado.

72

Em Lisboa, no Rossio, Pertinho da estação, Mataram Sidónio Pais, Director da Rev'lução.

73

Ergue o chapéu para cima, Não o tragas derribado; Desengana o teu amor, Não o tragas enganado.

74

Escrevia-te uma carta, Se a tu soubesses ler; Mas tu vais dar a outro Meus segredos a saber. 75

Escrevi na branca areia O retrato do meu bem; Tornei-o a riscar fora, Porque não estava bem.

76

És linda, posso dizer, És de tôdas mais formosa; Os teus cabelos são loiros Tuas faces côr de rosa.

77

Esses teus cabelos loiros Pelas costas ao comprido Parecem fics de oiro A martelos rebatido.

78

Esta noite sonhei eu Contigo, minha beleza; Acordei, achei-me só: Em sonhos não há firmeza!

79

Esta noite sonhei eu, Na outra sonliado tinha, Qu'estava na tua cama: Acordei, 'stava na minha!

80

Esta noite sonhei eu Tinha morrido meu bem; Acordei, pedi a Deus Que me levasse também!

81

Esta palavra saŭdade, Aquêle que a inventou A primeira vez que a disse, Com certeza que chorou...

82

Estas meninas d'agora São poucas, mas são valentes: Pegam nas pias dos porcos Atravessadas nos dentes. 83

Este mundo é, donzela, Todo cheio de ilusão: Por poucos dias de vida Não mates teu coração.

- 8

Estes mocinhos d'agora Cuidam que são e não são; São como o ouriço chocho: Dá-lhe o vento, cai ao chão.

8.

Estes rapazes d'agora, Franganitos de vintém, Prometem dez rèis às almas, A ver se a barba lhes vem.

86

Escrevi teu lindo nome, Pus-me com êle na mão: P'ra o não perder, guardei-o Dentro do meu coração.

87

Escrevi teu lindo nome Sôbre a areia fugidia; Veio o vento, apagou As cinco letras: Maria,

- 8

És uma cruz que alveja Em linda noite ao luar: Quem me dera ser o Cristo, Pra nessa cruz me pregar...

-89

Eu atrás das pulgas, Elas aos saltinhos; Não te posso amar, Sem te dar beijinhos...

89

Sem te dar beijinhos, Não te posso amar; Eu atrás das pulgas, Elas a saltar. 90

Eu comprei uma sopeira Por trinta réis de canela; Mandei-a aparelhar E pus-me a cavalo nela.

9

Eu comprei um chapéu branco P'ra aprender a namorar; O chapéu branco rompeu-se, O amor vai-se acabar.

9

Eu sou como a borboleta Que seguiu a luz tirana: De repente caiu morta. É infeliz o que ama.

93

Eu fui dos que disse ao sol Que não tornasse a nascer: Tendo a luz dos teus olhos Mais sol não quero eu ver...

94

Eu fui uma das que disse: Ou contigo, ou co'a terra! Ou hei-de casar contigo, Ou hei-de morrer donzela...

9:

Eu hei-de ir à romaria, Que me hei-de regalar, Com cinco réis de tremoços Que o meu amor me vai dar...

96

Eu hei-de subir ao alto, Ao mais alto que eu poder: Ao mais alto ramalhinho Qu'a oliveira tiver.

07

Eu já vi Lisboa a arder, As pedrinhas a estalar; Eu já vi uma menina Pelo seu amor chorar.

128

Eu não torno a Amarante Nem de noite, nem de dia; Roubaram-me o meu amor: Era o que eu mais pretendia...

99

Eu não torno a Amarante Que escorrego no Covelo; Só se fôr agarradinho Às ondas do teu cabelo...

100

Eu nunca te dei motivos Para de mim duvidar; Meu amor é sempre firme: Escusas de te queixar...

101

Eu o cravo, tu a rosa, Qual de nós se estima mais: Os cravos pelas janelas, As rosas pelos quintais?

102

Eu quero bem ao cigarro Que me custa o meu dinheiro: Em certas ocasiões Serve-me d'alcoviteiro...

103

Eu sempre gostei de ver As pernas às raparigas: Se são grossas ou delgadas Se são curtas ou compridas...

104

Eu sempre ouvi dizer Ao lavrador da cidade: Quem semeia em boa terra Colhe boa novidade,

105

Eu troquei meus olhos pretos Por outros acastanhados: Agora todos me chamam Amor dos olhos trocados... 106

Pilomena, dá-me um beijo, Que eu venho da confissão! Um beijo não è pecado Se o dá o coração...

107

Foste ao correr da água, Meu amor, fizeste bem; A água vai e não torna: Assim tu fôsses também...

108

Fui à fonte beber água, Bebi, tornei a beber; Nem meu coração se enfada, Nem meus olhos, em te ver.

109

Fui à fonte dos amores, Tomei pela dos cuidados, Enchi o cânt'ro de rosas, Fiz a rodilha de cravos.

110

Fui à fonte p'ra te ver, Ao rio p'ra te falar: Nem na fonte, nem no rio Nunca te pude encontrar.

111

Fui ao arco da Igreja Dar a mão à liberdade. Era vário do juízo Quando te fiz a vontade...

112

Fui ao jardim passear P'ra espalhar a minha dor: Encontrei o teu retrato Na mais mimosa felor.

113

Fui ao mar buscar beijinhos Numa bandeja de prata; Tomar amores não custa, Mas deixa-los é que mata... 114

Pui ao S. João a Braga Dei a volta ao Bonfim, Vi tudo embandeirado Com bandeiras de setim.

115

Fui ao S. João a Braga Fui à volta, vim direito, Encontrei o S. João C'um ramo d'ourc ao peito.

116

Fui-me deitar a dormir Ao pé da água que corre: A água me respondeu: Quem tem amores não dorme!

116

Quem tem amores não dorme Quem os tem hão adormece; Eu tenho amor e durmo: Meu amor nunca me esquece...

117

Fui morta, crucificada Por todos os meus trabalhos; Fui casada, desonrada, Causadora de baralhos.

118

Fui passear ao jardim, P'ra 'spalhar a minha dor: Encontrei o teu retrato Na mais brilhante felor (1).

119

Hei-de te amar 'té à morte Até depois de morrer: Mesmo debaixo da terra, Meu amor, podendo ser... 120

Inda que o lume s'apague, Na cinza fica o calor: Inda qu'o amor se ausente No coração fica a dor.

121

Já comi, e já bebi, Já molhei minha garganta; Eu sou como o rouxinol: Quando bebe logo canta...

12:

Já fui canário do rei, Já lhe cantei na gaiola; Agora sou pintassilgo Destas meninas de agora.

123

Já fui mar, já fui marinha, Já fui meio marinheiro; Já tive amores de graça: Agora nem por dinheiro...

124

Já'á muito qu'as tuas falas Não tinham grande calor; Porque era noutro tempo, Quando me tinhas amor.

125

Já me davam dez milreis E uma pipa de azeite, P'ra casar c'uma donzela Qu'há dez anos dava leite...

126

Já morri, já me enterraram; Não me quis comer a terra. Tornai-me a desenterrar Ver se ainda sou quem era.

<sup>(1)</sup> Cf. N.o 112.

Janela de pau de pinho, De pau de pinho janela! Quem me dera dar um beijo Em quem 'stá em cima dela...

128

Janela de pau de pinho, Quebrada te veja eu! Que daí tanto m'encobres Um amor que já foi meu.

129

Janela, qu'estás fechada, Só para mim te abriste; Torna-te a fechar, janela, Faz, amor, que me não viste.

130

Janelas avarandadas Só o meu amor as tem; Hei-de mandar fazer umas Avarandadas também...

131

Já por aqui não passeio, Já o caminho ganhou ervas; S'eu viver e tu viveres, Hei-de ver em quem t'empregas.

132

Já te quis, já te não quero, Já te perdi a afeição: Já te deitei de arremêço, Fora do meu coração.

133

Julgavas em me deixar Qu'eu por ti deitava dó? Há mais rapazes no mundo, Não julgues que és tu só...

134

Julgavas em me deixares Qu'eu de paixão morreria? Vai-s'um amor e vem outro: Vivo na mesma alegria... 134

Julgavas que eu te queria, Ó meu preto do inferno? Não há água que te lave, Nem no pino do inverno.

135

Julgavas que eu te queria Por me rir quando te vejo? Foi geito que Deus me deu, Que p'ra mim não te desejo.

136

Jura amor, juramos ambos, Faz uma jura bem feita: Jura que me hás-de dar, Na igreja, a mão direita.

137

Lá te mandei um raminho: Leva silva, que é prisão. Também leva cravo roxo: É sinal de afastação.

138

Manjericão da janela, Já te podes ir secando: Quem te regava morreu, Eu já me vou enfadando.

139

Manjericão da janela, Meu coração foi teu vaso! Tomaste novos amores, Já de mim não fazes caso.

140

Maria foi a primeira Que no meu peito entrou: Há-de ser a derradeira, Juro à fé de quem sou!

141

Maria, linda Maria, Tu és o meu ai-Jesus; Quem me dera pôr a mão Onde o lenço faz a cruz! 142

Maria, por Deus te peço, Por Deus te mando pedir, Que me dês teu coração E a chave, p'ra o abrir.

143

Maria, teu lindo nome, Linda sorte te há-de dar: Nem hei-de casar contigo, Nem te hei-de deixar casarl

144

Maria, tu és na terra, O qu'os anjos no Céu são: Se tu morresses, Maria, Morria o meu coração...

145

Menina, anda comigo, Deixa a mãi que te criou: Por muito que t'ela dê Não te dá o que t'eu dou...

146

Menina, que'stá à janela, Comendo queijo e trigo! Dê-me cá um bocadinho, Senão zango-me consigo.

147

Menina, que'stá à janela, Comendo trigo e queijo! Faça da bôca pistola Atire-me com um beijo...

14.

Menina, que'stá à janela, Com seu relógio à cinta! Diga-me que horas são, Fale verdade, não minta,

149

Menina, que'stá à janela, Olhando para quem passa! Tem olhinhos de cadela: Venha comigo à caça... 150

Meu amor, anda-me ver Às grades desta prisão: Meu corpo com frio gêlo, Minha cama é no chão...

151

Meu amor disse que vinha Quando a lua viesse: A lua já acolá vem Meu amor não aparece...

152

Meu amor, não vivas triste, Vive alegre se poderes, Que algum dia será teu O que tu agora queres...

153

Meu amor, quero-te tanto, Que não to dou a mostrar; Não te quero causar pena, Nem ao mundo que falar.

154

Meu amor, se tu te fores, Diz-me a quem eu hei-de amar: Não ames a mais ninguêm, Qu'eu, se fôr, hei-de voltar.

155

Meu amor, vai-te deitar, Vai dormir, que eu já dormi: Agora vai-te gabar Que eu, de inocente, caí!

156

Meu amor, vou-te deixar Como a água deixa a fonte: Inda te hei-de ver chorar Bagadas de monte em monte.

157

Meus senhores, venham ver Coisa que nunca se viu: Minha gata pôs um ôvo Minha galinha pariu.

Minha sogra morreu ontem. Deus a leve ao Paraiso: Deixou-me uma manta velha: Não pesso chorar com riso...

159

Michas lágrimas são contas One en rezo às escuras. O, morte, que tanto tardas! Ó, vida, que tanto duras!

160

Moro à beira do mar, Moro mesmo à beirinha: Da ianela do meu quarto Veio saltar a sardinha.

161

Morte, se agora viesses, Quanto te eu agradecera; Oue me tirasses do mundo Antes que o aborrecera.

Muitas máguas me consomem, Uma só me faz cismar: Morrendo o último homem Ouem o há-de enterrar?

163

Não ames, ou ama sempre, ·Era melhor nunca amar: O amor comeca a rir Acaba sempre a chorar!

164

Não calculas, meu amor A dor do meu coração; Mais me valia morrer Oue sofrer tanta paixão!

165

Não olhes p'ra mim, não olhes, Oue eu não sou o teu amor: Eu não sou como a ligueira Oue dá frutos sem felor.

166

Não posso andar descalça Oue me picam as areias; O men amor 'inda ganha Para sapatos e meias.

167

Não quero amor bonito Nem de caracóis na testa: Eu não quero ser a árvore Onde o cuco faz a festa...

168

Não vou falar das mulheres, One a mim não me convém, Porque eu gosto ricamente De uma coisa que elas têm!

169

Na Senhora d'Apar'cida, Numa pedra me assentei: C'o sentido no amor Nem a 'smola à Santa dei...

Nem meu pai, nem minha mãi Não querem que te en logre; Oueira eu e queiras tu, Contra o amor ninguém pode...

171

No mar largo anda a guerra; Eu bem ouço dar os tiros: Eu bem ouco combater Os teus ais c'os meus suspiros.

172

No meio daquêle campo Lá no meio nada o peixe; Nos dias que te não vejo Não há saüdades que deixe.

173

Nossa Senhora da Graca, Eu aqui 'stou a chegar: Botai-me as vossas bênçãos La de cima do altar.

174

Nossa Senhora da Graca! Eu p'ra o ano lá hei-de ir. Ou casado, ou solteiro. Ou criado de servir.

175

Nunca vi figueira preta Dar os figos bacorinhos; Nunca vi mulher donzela Dar de mamar aos filhinhos.

176

O acipreste do adro, Não ensombres a Igreia! Bem ensombradinho anda Quem não logra o que deseja...

Ó acinreste do adro Retiro dos passarinhos! A quem deste os abracos, Dá-lhe também os beijinhos...

178

Ó alta serra da neve Donde o penedo caíu! Ninguém diga o que não sabe, Nem afirme o que não viu.

179

O amor e o dinheiro São dois amantes leais; Quando o coração tem penas Os olhos dão os sinais.

081

O amor é uma criança Que connosco vem brincar: Canta, ri, salta e dança, E por fim faz-nos chorar!

O anel que tu me deste Á saída de Amarante. Era-me largo no dedo; Dei-o a outro amante.

182

O anel que tu me deste Era de vidro, quebrou; A amizade que me tinhas O anel a demonstrou.

CANCIONEIRO DE CELORICO DE BASTO

183

O anel que tu me deste Era de vidro, quebrou: Assim dure a tua vida Como o anel durou.

184

O anel que tu me deste, Eram horas da Trindade, Era-me largo no dedo. Apertado na amizade.

185

O anel que tu me deste Trago-o no dedo mendinho; Cada vez que tu me lembras. Manuel, dou-lhe um beijinho...

186

O chapéu que o amor cobre Tem presilha de metal; Prometo de te ser firme, Se tu me fores leal.

187

Ó coração retraído. Diz-me com quem te divertes! Com quem passas o teu tempo, Que tanto de mim te esqueces?

O cravo depois de sêco. Depois de sêco, mirrado, Foi-se queixar ao jardim, Que não qu'ria ser mais cravo.

189

O cravo, depois de sêco, Foi-se queixar ao iardim: A rosa lhe respondeu: Tudo por tempo tem fim.

O cravo tem vinte fôlhas, A rosa tem vinte e uma: Anda o cravo em demanda Por a rosa ter mais uma.

191

Ó D. Carlos de Bragança, Filho de Luís Primeiro! Hás-de vir p'la rua abaixo P'ra o pé do Paiva Couceiro.

192

Ó, élo da videirinha! Põe-te a pé, dá-me um abraço, Qu'eu nunca fiz a ninguém Meiguices que a ti te faço.

193

Ó estrelinha do norte, Agulha de marear! Eu com ela me governo, Quando te quero falar...

194

O fado é um ladrão Roubador do meu dinheiro; Hei-de te mandar prender Às grades do Limoeiro.

195

Ó grande Sidónio País Director da Rev'lução, Não nos deixes sofrer mais, Rende a nossa Divisão!

196

Ö, ingrata, tu já dormes, Tu dormes e não suspiras? Se me tivesses amor, Suspiravas, não dormias...

197

Ó lampeão da esquina, Alumia cá p'ra baixo! Eu perdi o meu amor, Às escuras não o acho. 198

Olhos brancos, olhos pretos Olhos azúis, olhos verdes: Essas quatro castas de olhos Em poucas caras os vêdes.

199

Olhos pretos, sonhadores, Porque vos não confessais Dos delitos que fazeis, Dos corações que roubais?

200

Oliveira de pé torto, Hei-de te mandar cortar, Que me tiras os acenos Que meu amor me quer dar.

20 I

O loureiro é pau verde, Quando chega ao lume, estala; Assim é meu coração, Quando para o teu não fala.

202

Ó, luar da meia noite, Tu és o meu inimigo! 'Stou à porta de quem amo Não posso entrar contígo.

203

Ó mar, que nas ondas levas Uma casca de limão: Tu levaste, e não trouxeste O nosso hidro-avião!

204

Ó mar, que nas ondas levas Um bem que eu tanto adoro! Se levas fartura de água, São as lágrimas qu'eu choro.

205

O mar, que nas ondas levas Uma pedrinha de sal! Tu levaste e não trouxeste O Sacadura Cabral... 206

Ó menina, dê-me, dê-me, Eu não lhe peço dinheiro: Peço-lhe o seu anho prêto P'ra turrar c'o meu carneiro.

207

Ó menina, dê-me, dê-me, Que uma vez não é pecado: Uma brasinha de lume P'ra acender o meu cigarro.

208

Ó meu amor, ama, ama A quem trazes no sentido: Não se me dá de ficar Em faltas para contigo.

209

Ó, meu amor, anda, vamos À Igreja dar a mão, Tapar as bocas ao mundo, Descansar meu coração.

210

Ó, meu amor, a quem deste O teu lenço de pintinhas? Em quem fôste empregar A amizade que me tinhas?

211

O men amor, coitadinho, Anda de costas voltadas; Se tem dor de cotovelo, Ponha-lhe urtigas pisadas.

212

O meu amor, coitadinho, Chora de noite na cama; Chora que já foi amado Agora ninguém o ama...

213

O meu amor, coitadinho, De repente adoeceu: Faltaram-lhe os meus carinhos, Não pode viver, morreu... 214

Ó, meu amor, dá-me, dá-me, Que levas na mão fechada; Se a levasses aberta Já te não pedia nada.

215

O meu amor é moleiro, Coitadinho, dorme só: Passa noites em *quelaro*, Encostadinho à mó...

216

O meu amor é um santo, Eu por santo o venero; Se o chego a lograr Nada mais do mundo quero...

217

O meu amor, esta noite, Pela vida me jurou Que se ia deitar ao mar: Eu atrás dêle não vou...

218

Ó, meu amor, não embarques, Olha que o mar não tem fundo: É como o amor dos homens, Que engana todo o mundo...

219

Ó meu amor não i'nores De eu para ti não olhar: Isto em mim são disfarces Para o povo não falar.

220

Ó meu amor, não me deixes Por nenhuma rapariga! A ti não te hei-de deixar Nem por quanto há na vida...

221

O meu cantar é de escárneo, Bem me ouve quem m'entende; Dê-me Deus habilidade De comprar a quem me vende...

O meu amor e o teu
Andam naquela ribeira:
O meu anda à erva doce
O ten à erva cidreira.

223

O meu amor é ourives, Já me deu uma aliança; Eu já tenho quem me ame, A-pesar-de ser criança.

224

O meu amor é um corno Daqueles mais retorcidos: Hei-de o pôr à janela, P'ra convidar os amigos...

225

O meu peito é um relógio, Coração dá badaladas; Nos dias que t'eu não vejo Trago-te as horas contadas.

226

Ó meu amor, se tu fôres Ao tribunal das formosas, Apega-te às trigueirinhas, Que as brancas são enganosas!

223

Ó, meu amor, tu que tens Que me falas a doente? Para mim falas tão triste Para outros tão contente...

228

O meu pé ao pé do teu, Minh'alma ao pé da tua; Bailas tu e bailo eu Sôbre as pèdrinhas da rua.

229

Ó, minha caninha verde, Ó minha verde caninha! Não faças a tua cama, Amor, deita-te na minha... 230

Ó, minha caninha verde, Verde cana ricócó! Quem me dera ricócar Contigo uma noite só!

231

Ó, minha caninha verde, Verce cana ricòqueira! Quem me dera ricòcar Contigo uma noite inteira!

232

Ó, que rua tão escura! Não vejo nada por ela: Bem podías tu, menina, Pôr candeias à janela...

233

Ó raparigas, ó moças! Tôdas mo haveis de dar: Dinheiro para o caminho Qu'eu não levo que gastar...

234

O rouxinol quando canta Mete o rabo na silveira; Eu também metia o meu Numa menina solteira...

235

O Sacadura Cabral E mais o Gago Coutinho Foram ambos a voar Nas asas dum passarinho.

236

Os amores, hoje em dia, São falsos como o melão: Tem de se partir um cento, Para se encontrar um são.

237

Os beijos que tu me deste, Sem a tua mãi saber, Toma lá, já não os quero, Que iá lho foram dizer... 238

Ó Senhor dos Afelitos, Bem afelito 'stou eu! Recebi um telegrama Do amor que me morreu!

239

Ó Senhora da Saúde! A vossa capela cheira: Cheira a cravo, cheira a rosa, E a flor de laranjeira.

240

Ó Senhora da Saúde, Dai saúde ao meu irmão! Eu prometo de lá ir C'um ramo d'oiro na mão.

241

Ó Senhora da Saúde, O caminho pedras tem! Se não fizesses milagres, Já cá não vinha ninguém,

242

Ó sepultura tirana, Terra que me hás-de comer! Já te podes alegrar Qu'eu não tardo em morrer.

243

Os homens são como lobos, Só lhes falta ter o rabo: Aparecem às raparigas Na figura do diabo.

244

Os meus olhos, de chorar, Já nenhuma graça tém... Eu tanto lhes, tenho dito Que não chorem por ninguém!

245

Os olhos do meu amor São duas Ave-Marias; São rosários de amargura Qu'eu rezo todos os dias. 216

Os olhos do meu amor São duas continhas pretas, Colhidinhas ao luar No jardim das violetas.

247

O serpão é miudinho, De miúdo cobre a terra; Não tornas a ter amor Tão leal como t'eu era.

248

O serpão é miudinho, Não se pode atar aos molhos; Amar a quem me não ama É grande cegueira d'olhos.

249

Os teus beijos têm veneno, Que matam quem fôr beijado: Eu tenho muito desejo De morrer envenenado...

250

O tocador da viola É bonito e canta bem: Amante das raparigas, É o defeito que êle tem...

251

Ouvia gabar os beijos, Dizer dêles tanto bem... Um dia tive desejos De os provar eu também...

252

Ó Vila Real alegre, Provincia de Trás-os-Montes Nos dias que te não vejo Meus olhos são duas fontes,

253

Palmira, tu és um anjo, Que nasceste para mim. Otha qu'éste nosso amor Só por morte terá fim.

10

Papel com qu'eu te escrevo Sai-me da palma da mão, A tinta sai-me dos olhos, A pena do coração.

255

Passarinhos, que cantais Às grades do Limoeiro! Vós cantais em liberdade, Eu canto prisioneiro.

256

Pega lá meu coração, Retalha-o como ao marmelo: Depois dele retalhado Verás o bem que t'eu quero.

257

Pinheiro, dá-me uma pinha! Ó pinha, dá-me um pinhão! Menina, dá-me os teus olhos, Eu dou-t'o meu coração...

258

Pomba branca vai pousar À campa da minha amada! Aquece com teu calor Aquela terra gelada!

259

Por aquela serra acima Vai um caminho seguido; Adiante vão meus olhos, Atrás me fica o sentido.

260

Por tempo tudo acaba, Atè o ferro batido. Só nunca tem que acabar, O amor para contigo.

261

Portugal todo inteiro É uma meada d'amores: Quem a quiser bem urdida Venha à terra dos doutores... 262

Preguntei ao sol se viu, À lua se percebeu, Às estrélas se já viram Coração igual ao meu.

263

Primavera, linda flor, Com'ela não há iguais: Primavera volta sempre Mocidade não vem mais I

264

Procurei a paz no mundo, Fui ao cemitério e vi Um letreiro que dizia: Não há paz senão aqui!

265

Pus-me a cherar ao pé d'água Lágrimas de sentimento: Uma voz me respondeu: Nada cura como o tempo!

266

Pus-me a contar as estrêlas, Só a do Norte deixei: Por ser a mais bonitinha, Contigo a comparei...

267

Quando eu era pequeno Não sabia o que fazia: Mandaram-me ao azeite E eu mijei na almotolia.

268

Quando eu tomar amores Há-de ser em Macieira: Ou em baixo, ou em cima, Ou no meio, ou à beira.

269

Quando o sobreiro der baga E o loureiro der cortiça É quando te hei-de amar: Agora tenho preguiça... 270

Quando passares por mim Deita os olhos ao chão: Podemo-nos querer bem E o mundo dizer que não...

27

Quando t'eu disse: adeus Pôrto, Do alto de Vila Nova, Bem podias entender Que eu me vinha embora!

272

Quantas vezes, ó luar, Com tuas mãos erguidinhas Abençoaste do ar Almas de amantes juntinhas!

-273

Quem diz que o amor que custa, De-certo que nunca amou; Já amei e fui amado, Nunca o amor me custou...

274

Quem me dera ser 'moreira Carregadinha de amoras! Quem me dera ser o santo Do altar que tu adoras!

275

Quem houver de amar os homens Há-de amá-los por dois modos: Por diante mil carinhos Por detrás figas para os olhos.

276

Quem houver de amar os homens Há-de ter o pé ligeiro: Há-de ter andar de galgo E marrar de perdigueiro.

277

Quem me dera agora ver Quem m'agora aqui lembrou: O meu amor da minh'alma, Que tão longe dêle estou. 278

Quem me dera cantar alto Do alto que canta a rôla: O meu amor não me ouve; Se m'ouvisse melhor fôra...

279

Quem me dera ser a hera Pela parede a subir: Eu ia ter à janela Do teu quarto de dormir.

280

Quem me dera tinta roxa, Que a pena tenho-a eu! P'ra escrever ao meu amor Que de mim se esqueceu.

281

Qu'ria ser a violeta Entre as silvas escondida; Por tua mão ser cortada, Em teu peito recolhida.

282

Rapariga, faz-te tumba Qu'eu farei o corpo morto; Quando fôr ao dar da terra Dá um geitinho ao corpo...

283

Raparigas, cantai tôdas, Ajudai-me um bocadinho: Foi coisa que nunca vi Melro só fazer o ninho...

284

Raparigas, cantai tôdas, Guardai o que vosso é: As que não cantam, nem dançam Também lh'escorrega o pé...

285

Raparigas, dançai tôdas, Dai voltinhas ao redor! S'eu quiser dizer, bem sei Qual de vós dança melhor...

Raparigas de Viade São duras como o arame: Não há machado que as corte Nem rapaz que as engane.

287

Raparigas do meu tempo, Cachopas da minha idade, Fazei tôdas como eu: Gozai-yos da mocidade...

288

Raparigas, tomai tento, Cachopas, não vos fiéis! Cantigas leva-as o vento Cartas de amor são papéis.

289

Rosa branca, ganha côr, Não sejas tão desmaiada, Para que as mais não digam: Rosa branca, não és nada!

290

Salsinha, olaré, salsinha, Salsinha, olaré, meu bem! Ainda não sabes, menina, O gôsto que a salsa tem...

290

O gôsto que a salsa tem, O gôsto qu'ela teria; Salsinha, olaré, meu bem, Tu és a minha alegria!

29

Sant'António dos porquinhos, S. José dos carpinteiros, Santa Luísa dos trolhas, O diabo dos pedreiros.

292

Sapateiros, alfaiates São um bando de ladrões: Sapateiros roubam sola Alfaiates os botões. 293

Sapateiros não são homens, Alfaiates também não: Onde chega o lavrador Bate o pé e treme o chão!

294

S'as lágrimas fôssem pedras, Que eu por ti tenho chorado, Formariam um castelo, No meio do mar sagrado.

295

S'a violeta nascesse Em teu quarto perfumado, Também meu amor nascia Em teu coração gelado.

296

Se as saüdades matassem Muita gente morreria: As saüdades não matam Senão no primeiro dia...

297

Se Coimbra fôsse minha Como é dos estudantes, Mandava-lhe pôr no meio Um ramo de diamantes.

298

Se eu fôsse ladrão, roubava, Roubava aquela menina: Roubava a filha ao pai Deixava-a desgraçadinha.

299

Seja novo, seja velho, Esse teu belo tear Leva um fio de saŭdade Que sobressai a matar.

300

Semeei e não colhi, Eu bem pudera colher: Semeei os teus carinhos, Não me quiseram nascer. 301

Semeei na minha horta O brio das raparigas: Nasceu-me uma rosa branca Cercada de margaridas.

302

Semeei no meu quintal A semente do repolho: Nasceu um velho corcunda C'uma batata num olho.

303

Semeei no meu quintal O brio das raparigas: Nasceu uma rosa branca Cercada de margaridas (1).

304

Semeei os teus carinhos Ao redor dos pinheirais, Só p'ra ver se m'esquecias: Cada vez me lembras mais!

30

Senhora da Conceição, És das Santas mais benditas, Por teres o altar no peito Destas môças mais bonitas...

306

Senhor mestre serralheiro, Faça-me uma vara de aço, P'ra bater nas raparigas, Que não têm desembaraço.

307

Se o mar tivesse varandas la-te ver ao Brasil; O mar varandas não tem Diz-me, amor, par'onde hei-de ir. 308

S. Gonçalo de Amarante, Casamenteiro das velhas! Porque não casais as novas? Que mal vos fizeram elas?

309

Se o meu amor me ouvisse, Eu cantava todo o dia; O meu amor não me ouve. A quem fará companhia?

018

Se os beijos espigassem Como espiga o alecrim, Na cara das raparigas Se formava um jardim...

311

Siga a rusga, siga a rusga, Siga a nossa reinação! O meu pai era da rusga, Os filhos p'ra rusga são...

312

S'o Padre Santo soubesse O gôsto que o fado tem, Viria de Roma aqui Cantar o fado também.

313

Sou alegre e vivo triste, Morrerei duma paixão: Eu desejo e não posso Lograr o teu coração...

314

Sou lilho duma viúva, O meu pai morreu no mar; Agora passo a vida No terreiro a dançar.

<sup>(1)</sup> Cf. N.o 301.

315 \*

Sou violeta nascida Nas relvas do cemitério: Desprezo os prazeres da vida Pela sombra do mistério.

316

'Stou aqui à tua beira

A mais tu não me conheces:
Fui o primeiro amor
Que tu na vida tivestes.

317

'Stou cansado de viver, Morte, leva-me de-pressa! Quero esquecer tôda a gente Antes que tôda me esqueça.

318

Suspiros e ais e dores, Imaginação, cuidados, É o manjar dos amores Quando andam escamados.

319

Tendes o cabelo louro? Dai-me dêle três pontinhas, Para cordas de viola, Que me quebraram as minhas.

320

Tenho à minha janela O que tu não tens à tua: Cravo roxo fechadinho Viradinho para a rua.

321

Tenho dentro do meu peito Coisa que não sei dizer: Um bocadinho de amor Oue me faz endoidecer...

322

Tenho dentro do meu peito Duas 'çucenas a abrir: Uma diz que lute, ame, Outra diz que te deixe ir. 323

Tenho dentro de meu peito Uma flor p'ra ti, criança, Qu'eu rego todos os dias Com lágrimas sem esp'rança.

324

Tenho dentro do meu quarto Uma mesinha de vidro, Onde eu agora choro Lágrimas d'arrependido.

325

Tenho passeado terras, 'Inda não fui ao Marão; Tenho visto caras lindas, Como a tua ainda não.

326

Tenho passeado terras, Muitas mais passearei; Tenho visto caras lindas, Como a tua não achei.

327

Tenho-te dito mil vezes Comigo não percas tempo; Se tornares a teimar É falta de entendimento.

328

Tenho tido saŭdades De me tirar o comer; Estas que eu agora tenho São de cegar, e não ver.

329

Tenho um lenço de beijinhos, Meu amor, para te dar; Com quatro nós de ciúmes Não se pode desatar.

330

Tens o coração de açúcar, Só na água se derrete: Dai-me um bocadinho dêle Para o meu que se não seque. 331

Tens o coração de brenze, Rebatido a martelo; Pois o meu é de açúcar, Para dar a quem eu quero.

332

Teus olhos, linda morena, Que parecem dois carvões: Quando olho para êles Meu coração dá esticões.

333

Toda a mulher que tiver Um hominho pequeninho, Deita-lhe as mãos às orelhas: Dança aqui, meu macaquinho!

334

Tomaste novos amores C'um amor que já foi meu; Agora colhe-lhe a rama: A felor colhi-lha eu.

335

Trago o aguilhão na vara, Sinal de que sou toureiro: Hei-de mercar uns tourinhos Para layrar o lameiro.

336

Trago o meu coração prêso C'um fio de ouro no bôlso; Quero-vos dizer adeus, Com saúdades não posso.

337

Trago meu peito aberto, Não acho retelhador, Que me *chove* dentro dele Lágrimas do meu amor.

338

Três dias antes que eu morra Hei-de ir visitar o adro: Hei-de ir ver a sepultura Onde hei-de ser enterrado. 339

Três dias 'steve lá morto Sem seu pai, nem mãi saber: Só o sabiam as águias Que o iam lá comer.

340

Tua boca é tinteiro A língua pena aparada, Os olhos letra miúda, A testa carta fechada.

341

Tuas mãos são pequeninas, Teus dedos lindas felores, Teus braços cadeias de ouro, Com que se prendem amores.

342

Tudo o que no mar embarca À barra do pôrto vem: Tudo vejo vir à vela, Só o meu amor não vem!

343

Tu és a minha alegria, Tu és a minha paixão; Salsinha, olaré, salsinha, Salsinha do coração.

344

Tu foste ao S. Torcato Nem uma prenda me deste; Nem os mouros da mourama Faziam o que tu fizeste.

345

Um dia que t'eu encontre No meu quartè às escuras, Não te há-de valer dizer: Está quieto, amor, não bulas...

346

Vai de roda, vai de roda, Vai de roda assim, assim: Dá um geitinho ao corpo, Vira-te agora p'ra mim.

Vai-te, carta venturosa, Que lindos olhos vais ver! Deves pôr-te de joelhos Quando te fôrem a ler.

348

Vai-te, carta venturosa, Responde, sabes falar; Os olhos que te notaram Estão fartos de chorar.

349

Vai-te, carta venturosa Vai ter àquele jardim; Pede licença, ajoelha, Dá mil abraços por mim. 350

Viva o Gago Coutinho E Sacadura Cabral! For'o Brasil e vieram Nas asas de um pardal!

351

Você diz que tem, que tem Uvas na sua ramada? Eu também digo que tenho O meu amor em Lousada.

352

Vós chamais-me trigueirinha? Isto é do pó da eira. Se vós me *vires* ao domingo... Sou um botão da roseira.